குழந்தை மருத்துவம் கேள்வித்தாள்

小児科問診票

தமிழ் タミル語

தொடர்புடைய அனைத்து பதில்களையும் சரிபார்க்கவும் ☑ あてはまるものにチェックしてください　ஆண்டு 年　மாதம் 月　நாள் 日

குழந்தையின் பெயர் 子どもの名前		□ஆண் 男　□பெண் 女	
பிறந்த தேதி 生年月日	____ ஆண்டு 年 ____ மாதம் 月 ____ நாள் 日	தொலைபேசி 電話	
முகவரி 住所			
உங்களிடம் உடல்நலக் காப்பீடு உள்ளதா? 健康保険を持っていますか?		□ஆம் はい　□இல்லை いいえ	
நாட்டுரிமை 国籍		மொழி 言葉	

உங்கள் அறிகுறிகள் என்ன?(உங்கள் குழந்தை) どうしましたか

□காய்ச்சல்(　　℃) 熱がある　□தொண்டை வலி のどが痛い　□இருமல் せき　□பிடிப்பு ひきつけをおこす
□தாழ்வு மனப்பான்மை 元気がない　□எரிச்சலடைகின்ற 機嫌が悪い
□வீக்கம் むくみ　□தலைவலி 頭が痛い　□அடிவயிற்று வலி お腹が痛い
□நெஞ்சு வலி 胸が痛い　□சொறி 発しん　□வயிற்று வலி 胃が痛い　□வாந்தி 嘔吐
□பசியின்மை 食欲がない　□குமட்டல் 吐き気　□போதுமான எடை அதிகரிப்பு இல்லை 体重の増加不良
□வயிற்றுப்போக்கு 下痢　□இரத்தம் தோய்ந்த மலம் 血便　□மற்றவை その他

உங்களுக்கு எவ்வளவு காலமாக இந்த பிரச்சனைகள் உள்ளன? それはいつからですか

வருடம் _____ மாதம் 年 _____ நாள் 月 _____ முதல் 日から

உங்களுக்கு ஏதாவது உணவு அல்லது மருந்து ஒவ்வாமை உள்ளதா? 薬や食べ物でアレルギーが出ますか

□ஆம் はい → □மருந்து 薬 □முட்டை 卵 □பால் 牛乳 □மற்ற உணவு その他の食べ物 □மற்றவை その他　□இல்லை いいえ

நீங்கள் தற்போது மருந்து சாப்பிடுகிறீர்களா? 現在飲んでいる薬はありますか

□ஆம் はい → உங்களிடம் இப்போது ஏதாவது மருந்து இருந்தால், தயவுசெய்து எனக்குக் காட்டுங்கள். 持っていれば見せてください
□இல்லை いいえ

எந்த வகையான உள் மருந்துகளை நீங்கள் எடுக்கலாம்? どんな種類の薬が飲めますか

□சிரப் シロップ　□தூள் 粉薬　□மாத்திரை அல்லது காப்ஸ்யூல் 錠剤またはカプセル

பிரசவம் எப்படி இருந்தது? 出産の時のようす

குழந்தையின் எடை _____ 赤ちゃんの体重　தாயின் வயது _____ 母親の年齢
□சாதாரண பிரசவம் 正常分娩　□அசாதாரண பிரசவம் 異常分娩　□அறுவைசிகிச்சை பிரசவம் 帝王切開

தடுப்பூசி (வரலாறு) 接種済み予防接種

□ஹிப்(ஹீமோபிலஸ் இன்ஃபுயென்சா வகை b) ヒブ　□நிமோகோகஸ் 肺炎球菌　□போலியோ ポリオ
□டிபிடி (மூன்று கூட்டு தடுப்பூசி) 三種混合
□டிபிடி-ஐபிவி (டிஃப்தீரியா, பெர்டுசிஸ், டெட்டனஸ், செயலிழந்த போலியோ வைரஸ் தடுப்பூசி) 四種混合
□பி.சி.ஜி BCG　□தட்டம்மை-ரூபெல்லா தடுப்பூசி(எம்ஆர்) 麻しん・風しん混合　□சின்னம்மை 水ぼうそう
□அம்மைக்கட்டு நோய்/பொன்னுக்கு வீங்கி おたふく風邪　□ஜப்பானிய மூளையழற்சி 日本脳炎
□ரோட்டா வைரஸ் ロタウィルス　□மற்றவை その他

இதற்கு முன்பு உங்களுக்கு என்ன நோய்கள் இருந்தன? 今までにかかった病気はありますか

□ரூபெல்லா 風しん　□சின்னம்மை 水ぼうそう　□தட்டம்மை 麻しん　□காசம் ぜんそく
□அம்மைக்கட்டு நோய்/பொன்னுக்கு வீங்கி おたふく風邪　□கக்குவான் இருமல் 百日ぜき
□குடல்வாலழற்சி 虫垂炎　□MCLS (கவாசாகி நோய்) 川崎病　□திடீர் எக்சாந்தேமா 突発性発しん
□ஜப்பானிய மூளையழற்சி 日本脳炎　□வலிப்புத்தாக்கங்கள் 熱性けいれん　□மற்றவை その他

நீங்கள் தற்போது மருத்துவ சிகிச்சையில் இருக்கிறீர்களா? 現在治療している病気はありますか　□ஆம் はい　□இல்லை いいえ

http://www.kifjp.org/medical　© NPO法人国際交流ハーティ港南台& KIF (公財)かながわ国際交流財団　〈2025.05〉

நீங்கள் எப்போதாவது அறுவை சிகிச்சை செய்திருக்கிறீர்களா? 手術を受けたことがありますか	□ஆம் はい □இல்லை いいえ
மயக்க மருந்து மூலம் நீங்கள் எப்போதாவது சிரமப்பட்டிருக்கிறீர்களா? 麻酔をして何かトラブルがありましたか	□ஆம் はい □இல்லை いいえ
உங்களின்அடுத்த வருகைக்கு நீங்களே ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளரை ஏற்பாடு செய்ய முடியுமா? 今後、通訳を自分で連れてくることができますか	
□ஆம் はい □இல்லை いいえ	

http://www.kifjp.org/medical © NPO法人国際交流ハーティ港南台＆（公財）かながわ国際交流財団 〈2025.05〉